

PURCHASER EGAP	CONTRACT FOR WORK CONSERVATION AND FIRE-FIGHTING MEASURES	CONTRACTOR ŠKODA PRAHA
	Amendment No. 2	Reg. No: 20180528-101/2

CONTRACT FOR WORK
CONSERVATION AND FIRE-FIGHTING MEASURES
AMENDMENT NO. 2

PURCHASER EGAP	CONTRACT FOR WORK CONSERVATION AND FIRE-FIGHTING MEASURES	CONTRACTOR ŠKODA PRAHA
	Amendment No.2	Reg. No: 20180528-101/2

This AMENDMENT NO. 2 TO THE CONTRACT FOR WORK (hereinafter the “AMENDMENT”) was entered into on the below specified day, month and year by and between the following parties:

the PURCHASER: **Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s.**
registered office at: Vodičkova 34/701, 11121 Praha 1, Czech Republic
registered in the Commercial Register kept by the Municipal Court in Prague, Section B, Insert 1619
acting through: [REDACTED]

person authorized to represent the company in business matters: [REDACTED]

person authorized to represent the company in technical matters: [REDACTED]

ID No: [REDACTED]

Tax ID No: [REDACTED]

and

the CONTRACTOR: **ŠKODA PRAHA a.s.**
registered office at: Duhová 1444/2, 140 00 Praha 4, Czech Republic
registered in the Commercial Register Section B, Insert 372
kept by Municipal Court in Prague, Czech Republic
acting through: [REDACTED]

person authorized to represent the company in business matters: [REDACTED]

person authorized to represent the company in technical matters: [REDACTED]

ID No: [REDACTED]

Tax ID No: [REDACTED]

Bank details: [REDACTED]

and

the adjoining parties

PURCHASER EGAP	CONTRACT FOR WORK CONSERVATION AND FIRE-FIGHTING MEASURES	CONTRACTOR ŠKODA PRAHA
	Amendment No.2	Reg. No: 20180528-101/2

the Owner as an adjoining party: **Adularya Enerji Elektrik Üretimi ve Madencilik A.S.**

registered office at: Mutlukent Mah. 1942. Cad. No:45 Çayyolu Çankaya / ANKARA

registered in the Commercial Register kept by: Ankara Chamber of Commerce

acting through:

person authorized to represent the company in business matters:

person authorized to represent the company in technical matters:

ID No:

Tax ID No:

and

the CEB as an adjoining party: **Česká exportní banka, a.s.**

registered office at: Vodičkova 34/701, Prague 1, 111 21, Czech Republic

registered in the Commercial Register kept by: Municipal Court of Prague, Section B, Insert 3042

acting through:

person authorized to represent the company in business matters:

ID No:

Tax ID No:

Bank details:

The PURCHASER and the CONTRACTOR are hereinafter referred to individually as the “PARTY” or collectively as the “PARTIES”.

WHEREAS:

(A) On 13 June 2018, the PARTIES have entered into the Contract for work, as amended by Amendment No. 1 (hereinafter the “CONTRACT”) designated “CONSERVATION AND FIRE-FIGHTING MEASURES”;

(B) Subject to this AMENDMENT, the PARTIES wish to amend certain provisions of the CONTRACT and certain PARTIES’ rights and obligation under the CONTRACT and its Enclosures;

PURCHASER EGAP	CONTRACT FOR WORK CONSERVATION AND FIRE-FIGHTING MEASURES Amendment No.2	CONTRACTOR ŠKODA PRAHA Reg. No: 20180528-101/2
-------------------	--	--

NOW, THEREFORE THE PARTIES AGREE AS FOLLOWS:

1. INTERPRETATION OF THE AMENDMENT

- 1.1 All capitalized terms, unless defined in this AMENDMENT otherwise, shall have the meanings ascribed to them in the CONTRACT.
- 1.2 The terms defined in this AMENDMENT in the singular shall include also the plural and vice versa.
- 1.3 The headings used in this AMENDMENT serve only for clarity of the text and do not affect the interpretation of this AMENDMENT.

2. AMENDING THE CLAUSES AND THE ENCLOSURES OF THE CONTRACT

- 2.1 The PARTIES have agreed that the existing paragraph 13.1.2 of the CONTRACT shall be replaced by the new following wording:



3. INTERPRETATIVE RULES

- 3.1 The following interpretative rules shall be used when interpreting the CONTRACT as amended by this AMENDMENT, unless resulting otherwise from the CONTRACT or its context.
 - 3.1.1 When the reference is made to the “CONTRACT” in the CONTRACT, it shall be understood as the CONTRACT as amended by this AMENDMENT.

4. FINAL PROVISION

- 4.1 This AMENDMENT becomes valid upon its signature by the PURCHASER, CONTRACTOR, OWNER and CEB. This AMENDMENT shall become effective on the day of its publication in the Czech Register of Contracts (hereinafter the “**Register of Contracts**”) under the Czech Act No. 340/2015 Coll., Act on the Register of Contracts, as amended. The PARTIES have agreed that this AMENDMENT shall be published in the Register of Contracts by the PURCHASER in the publishable version - i.e. after the anonymization of the data (metadata) which form the part of the business secret, not later than 30 days since the CONTRACT was signed by the PURCHASER, CONTRACTOR, OWNER and CEB.“
- 4.2 The provisions of the CONTRACT which are not explicitly amended by this AMENDMENT shall remain valid and effective without any modification.
- 4.3 This AMENDMENT including its Enclosure is prepared in four (4) original counterparts in English language. The CONTRACTOR, the PURCHASER, the OWNER and the CEB shall receive one (1) copy upon the execution hereof.
- 4.4 Each PARTY represents that (i) it has duly read this AMENDMENT, (ii) it has fully understood its content and (iii) the AMENDMENT represents an expression of its true and free will and as

PURCHASER EGAP	CONTRACT FOR WORK CONSERVATION AND FIRE-FIGHTING MEASURES	CONTRACTOR ŠKODA PRAHA
	Amendment No.2	Reg. No: 20180528-101/2

the evidence thereof each PARTY or their authorized representatives affix their signatures below.

[THE PARTIES' SIGNATURES ARE CONTAINED ON THE NEXT PAGE]

PURCHASER EGAP	CONTRACT FOR WORK CONSERVATION AND FIRE-FIGHTING MEASURES	CONTRACTOR ŠKODA PRAHA
	Amendment No.2	Reg. No: 20180528-101/2

On behalf of the PURCHASER:

On behalf of the CONTRACTOR:

In _____ this day of _____

In _____ this day of _____

Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s.

ŠKODA PRAHA a.s.

And

On behalf of the OWNER as an adjoining party:

On behalf of the CEB as an adjoining party:

In _____ this day of _____

In _____ this day of _____

Adularya Enerji Elektrik Üretimi ve Madencilik A.S.

Česká exportní banka, a.s.

